

Curs de Mobiliari
d'Oficina

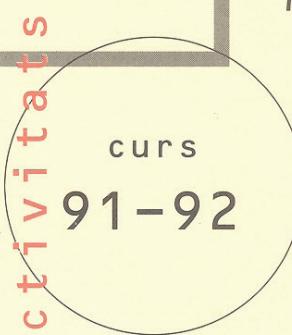
Curs de Mobiliari Urbà

Curso de Móbelo de Oficina
Curso de Móbelo Urbano

Office Furniture course
Urban Equipment course

Cursos de Master
1991-1992

Cursos de Master - 1991-1992
Master Courses - 1991-1992



Elisava
escola de disseny

UNIVERSITAT DE BARCELONA

y el consumo, la iluminación, la higiene, el mobiliario y las guías de las ciudades. En este apartado se planteó la esencia del mobiliario urbano contemporáneo y la posible relación orgánica y formal que cada mobiliario urbano mantiene con su contexto respectivo.

El tercer capítulo estuvo dedicado a analizar la imagen de la ciudad contemporánea a través de tres textos de los años sesenta: "Muerte y vida de las grandes ciudades" (americanas), de Jane Jacobs (1961), "La imagen de la ciudad", de Kevin Lynch (1960) y "La arquitectura de la ciudad", de Aldo Rossi (1966).

Este análisis se complementó con referencias a la relación entre la ciudad y el cine y el cómic. Es decir, con el cine de vanguardia (Metrópolis; Berlín, sinfonía de una gran ciudad), con el cine postmoderno (Blade Runner, Brazil, El cielo sobre Berlín...) y con el cómic (Schuiten-Peters, Bilal-Christin, Moebius, Otomo...).

En este punto se hizo referencia a recientes visiones de las metrópolis contaminadas desde el cómic, el cine, y la música rock, como por ejemplo las propuestas urbanas de Rem Koolhaas (OMA).

La cuarta clase planteó un ensayo o experimento que intentase ver cómo en las metrópolis perviven y se desarrollan actividades rituales. En este sentido se hizo referencia a pervivencias como las murallas, los caminos, las plazas y las puertas de las ciudades. Y también se reflexionó sobre cuáles serían los lugares de identidad, los lugares de relación (plazas, mercados y supermercados; discotecas y bailes), los lugares sagrados y los espacios del poder (entidades bancarias).

La quinta clase partió de la hipótesis de la ciudad como albergue de la naturaleza, hecho evidenciado en experiencias como campos de cultivo dentro de las ciudades (Kleingarten) o a los nuevos jardines o museos botánicos.

Para ilustrar el papel de los grandes jardines dentro de las ciudades se utilizaron dos ejemplos paradigmáticos y contrapuestos: el Parc de la Villette en París, de Bernard Tschumi (en el viejo mundo), y el Parque de Chapultepec en México D.F., de Mario Schjetnan (en el nuevo mundo).

Por último la sexta clase estuvo dedicada a la ciudad como lugar de arte, es decir, en la experiencia contemporánea, a partir de los años cuarenta, en que el museo convencional se disuelve y las obras de arte se sitúan en los edificios y en los espacios públicos; las performances, esculturas al aire libre, diversas manifestaciones del pop-art y del minimal, los graffitis incontrolados, etc. invaden las ciudades.

and the similarity of cities with the stuff of dreams.

The second lesson was dedicated to analyzing the historical phenomenon of the city as a living-room, going over the beginnings of 19th century urban equipment culture. In other words, the appearance of a whole set of disciplinary and social manifestations: urban projects, decrees, avenues for strolling, leisure and consumption, lighting, hygiene, equipment and city guides. This section referred to the essence of contemporary urban equipment and the possible organic and formal relation that every piece of urban equipment has with its context.

The third chapter was dedicated to analyzing the image of a contemporary city using three texts written in the sixties: "Muerte y vida de las grandes ciudades (americanas)", by Jane Jacobs (1961), "La imagen de la ciudad", by Kevin Lynch (1960) and "La arquitectura de la ciudad", by Aldo Rossi (1966).

This analysis was complemented with references to the relation between the city and comics or movies. That is, with avantgarde cinema (Metropolis; Berlin, symphony of a great city...), with postmodern cinema (Bladerunner, Brazil, Sky over Berlin...) and with comics (Schuiten-Peters, Bilal-Christin, Moebius, Otomo...). At this point a reference was made to recent views of the metropolis contaminated by visions from comics, cinema or rock music; for example, Rem Koolhaas's (OMA) urban proposals.

The fourth class consisted of planning an assay or experiment in an attempt to see how ritual activities persist and develop inside the metropolis. In this sense, a reference was made to elements that persist in time, such as encircling walls, roads and doors to cities. A reflection was also made on the places that would be used for identification today, places for relation (parks, markets and supermarkets; discotheques and dance halls), sacred places and power spaces (banking entities).

The fifth class stemmed from the hypothesis of the city as a shelter for nature, a fact made patent by experiences such as cultivated fields within the city (Kleingardens) or the new gardens and botanical museums. To illustrate the role of large gardens inside cities, two paradigmatic and opposed examples were used: the Parc de la Villette in Paris by Bernard Tschumi (in the old world) and Chapultepec Park in Mexico D.F., by Mario Schjetnan (in the new world).

Finally, the sixth lesson was dedicated to the city as a place for art, that is, to contemporary experience after the forties decade when the conventional museum disappears and modern works of art start to appear in public buildings and other outdoor spaces. The city is invaded by outdoor performances, sculptures, pop art and minimal manifestations of various sorts, uncontrolled graffiti, etc.

Projecte d'Il·luminació Urbana

Proyecto. Elemento de Iluminación Urbana

Lighting Project

Enric Miralles

Josep Miàs

Josep Ustrell

Arquitectes

Arquitectos

Arquitects

?

t

ar

a



The objective of these classes has been to present a reflection on cities as cultural and historical phenomena. The first class was dedicated to delimiting the materials cities are made of. To do so, three very different texts were analyzed, "Tristes Trópicos", by Claude Levi-Strauss (1955), "La idea de la Ciudad", by Joseph Ryckwert (1976) and "Les ciutats invisibles", by Italo Calvino (1972), in order to detect the differences between cities of the old and new worlds, figuring out the qualities of urban factors. In this section a reference was made

to the foundational myths of Greek, Etruscan and Roman cities



Des del principi vam insistir en que hi hagués un treball d'investigació. Estem massa acostumrats a anar directament al disseny concret d'un objecte i volíem que no es comencés així l'exercici. Volíem experimentar amb la llum i esgotar aquesta experimentació. Al final ja resoldríem. La paraula resoldre hauria d'aparèixer molt al final. Volíem que es reflexionés sobre temes molt diversos encara que amb això es donés una impressió d'ambigüitat i inconcreció. Però estava bé moure's per llocs desconeguts per a tots. Podien sortir coses molt interessants.

Era important que la classe avancés com un grup. Que la valoració al final pogués ser generalitzada, una valoració d'un grup que ha après coses i que sobre tot ha après del company. Que les idees no fossin de ningú. Que es pogués copiar al company. Començar d'una manera i acabar fent l'exercici de l'altre. No només nosaltres sorprendríem els alumnes sinó que també es sorprendrien entre ells. Un treball d'equip.

Només calia canalitzar la investigació insistint en el no objecte. El treball final de l'alumne no és justament el que ha après. L'aprenentatge de l'alumne no s'explica per l'objecte final dissenyat. El resultat pot ser d'un nivell inferior a l'anàlisi prèvia. És un procés el que es valora. Aprendre a saber dir no, a saber què no es pot fer, a tenir criteri, saber si està bé o no allò que proposem.

S'ha produït un material interessant. Un material que t'agradaria guardar o potser continuar. Un material molt divers que cadascú sabria aprofitar a la seva manera. Un material d'acord amb un curs de tres mesos de durada. Fins i tot nosaltres podríem desenvolupar algunes de les propostes. El resoldre seria l'altra part del curs.

Segur que tots ho sabríem fer. Valia la pena tenir l'oportunitat de passar-s'ho bé experimentant, tenir l'oportunitat de poder provar. Al final ja resoldríem, i hem resolt. Els resultats són diversos i per això ho creiem interessant. Qui volia resoldre ho ha fet. Volíem un curs d'experimentació, però cadascú ha treballat segons ha creut més interessant o més divertit.

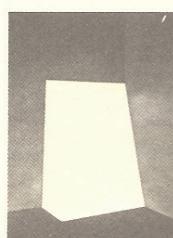
El balanç és positiu. Hi ha diversitat. S'han esgotat moltes possibilitats. Moltes de les construccions



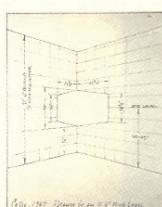
Krahn: Llum.
Luz de Krahn.
Krahn light.



Le Corbusier, Església de Ronchamp.
La llum en el mur.
Le Corbusier, Iglesia de Ronchamp.
Muro de luz.
Le Corbusier, Ronchamp church.
Light through the wall.



James Turrell, volums de llum.
James Turrell, la luz en volumen.
James Turrell, light as volume.



James Turrell, les dades de l'experimentació.
James Turrell, las medidas de la proyección.
James Turrell, the secret of the effect.



Calder, la llum i l'aire.
Calder, un soplo de luz.
Calder, light as wind.

d'aquestes possibilitats serien sense forma. Són idees sense necessitat d'un disseny concret. Un cop s'ha trobat la llum, que no la lluminària, el fer-ho possible és una senzilla conseqüència del procés. Que resoldre sigui tan fàcil, està bé.



Desde el principio insistimos en que hubiera un trabajo de investigación. Estamos demasiado acostumbrados a ir directamente al diseño concreto de un objeto y queríamos que no se comenzara así el ejercicio. Queríamos experimentar con la luz y agotar esta experimentación. Al final ya resolveríamos. La palabra resolver debería aparecer muy al final.

Queríamos que se reflexionara sobre temas muy diversos aunque con esto se diera una impresión de ambigüedad e inconcreción. Pero estaba bien moverse por lugares desconocidos para todos. Podían salir cosas muy interesantes.

Era importante que la clase avanzara como grupo. Que la valoración al final pudiera ser generalizada, una valoración de un grupo que ha aprendido cosas y que sobre todo ha aprendido del compañero. Que las ideas no fueran de nadie. Que se pudiera copiar al compañero. Empezar de una manera y acabar haciendo el ejercicio del otro.

No sólo nosotros sorprenderíamos a los alumnos sino que también se sorprenderían entre ellos. Un trabajo de equipo. Sólo había que canalizar la investigación insistiendo en el no objeto. El trabajo final del alumno no es justamente lo que ha aprendido. El aprendizaje del alumno no se explica por el objeto final diseñado. El resultado puede ser de un nivel inferior al análisis previo. El proceso es lo que se valora. Aprender a saber decir no, a tener un criterio, saber si está bien o no lo que propone mos.

Se ha producido un material interesante. Un material que nos gustaría guardar o quizás continuar. Un material muy diverso que cada uno sabría aprovechar a su manera. Un material de acuerdo con un curso de tres meses de duración. Incluso nosotros podríamos desarrollar algunas de las propuestas. Resolverlas sería la otra parte del curso. Seguro que todos lo sabríamos hacer.

Valía la pena tener la oportunidad de disfrutar experimentando, tener la oportunidad de poder probar. Al final ya resolveríamos, y hemos resuelto.

Los resultados son diversos y por esto lo creemos interesante. Quien quería resolver lo ha hecho. Queríamos un curso de experimentación pero cada uno ha trabajado según lo ha creído más interesante o más divertido.

El balance es positivo. Hay diversidad. Se han agotado muchas posibilidades. Muchas de las construcciones de estas posibilidades serían sin forma. Son ideas sin necesidad de un diseño concreto. Una vez que se ha encontrado la luz, -no la Luz hacerlo posible es una sencilla consecuencia del proceso. Que resolver sea tan fácil está bien.

From the beginning, we insisted that research should be carried out. We have an exaggerated tendency to going straight to the specific design of an object and did not wish to start the exercise in this fashion. Our desire was to experiment with light as much as possible. Resolution would come later. In fact, the word resolution should appear very near the end of the project.

Our wish was to make the pupils reflect on a variety of subjects even if this meant giving an impression of ambiguity and lack of concretion. Very interesting things could emerge.

It was important for the class to advance as a group. The evaluation at the end must be generalized; an evaluation made by a group whose members have learned things, especially from one another. Ideas would not belong to anyone specifically. Copying your companion would be allowed. You could start one way and end up doing your companions exercise.

The pupils would not only be surprised by us but also by each other. Authentic teamwork. All that had to be done was to direct research insisting on the non-object concept. The final work of a pupil is not exactly equivalent to what he has learned. The pupils' learning is not explained by the object he designs. The result can be of an inferior level to the analysis carried out previously. We are evaluating a process; learning to say no, what to say no to, learning to have criteria, learning to know if what we propose is right or not.

Some interesting material has been produced. Material that you might want to keep or maybe develop. Very diverse material that every person would have a different, personal way of using. Material in accordance with a three-month course. Some of the proposals could even be developed by us. Resolution could be the other part of the course, a part I'm sure we would all know how to carry out.

It was worth having the opportunity to experiment, the chance to try. We believed resolution would come at the end, and it did. The results were varied and that's what we think is interesting. Whoever wanted to resolve did so. We wanted to have an experimentation course, but everyone worked according to their own interests or what seemed to them to be more fun. The result is positive, there is diversity. Most possibilities have been tried. Many of the constructions of these possibilities would be formless. They are merely ideas without the need for a specific design. Once the light, not the lighting, has been found, making it possible is a simple consequence of the process.

